



## 11. Семья. Профессия (Rodina. Povolání)

### Картинка

На этой фотографии вся наша семья. Меня зовут Татьяна. Мы собрались на день рождения моего мужа, у него сегодня юбилей, ему 50 лет. Высокий мужчина в центре – это мой муж Евгений. Справа от него родители нашей невестки Кати – Светлана Владимировна и Николай Петрович. Николаю Петровичу 55 лет, Светлане Владимировне – 50. Высокая женщина слева от мужа – это старшая сестра Анна, она старше моего мужа на 9 лет и уже вдова. Возле нее сидит в кресле пожилая женщина – мать Анны и Евгения – Екатерина Павловна, ей уже 82 года. Пожилая пара около нее – это мои родители, они живут в другом городе и специально приехали на юбилей. В самом конце стою я, так получилось. Во втором ряду наверху стоит наша молодёжь. Слева трое молодых людей – молодой человек и две молодые женщины – сын и дочери Анны. Старшей Ирине 33 года, она переводчик с английского, второй Наталья 30, она работает в музее искусствоведом, сын Марк экономист, ему 26. Ирина замужем, живет и работает в Англии, сейчас она у нас в гостях. Наталья разведена, а у Марка есть невеста. Возле Марка стоит младший брат Кати Костя, ему 19 лет, он пока холост. Рядом с Костей – молодая пара – это наш сын Максим и его жена Катя. У Максима на руках малыши – близнецы Кирилл и Юра, наши внуки. А кто нас фотографирует? Фотографирует мой свекор Игорь Петрович, это его хобби.

родственник, -а, м.р. příbuzný	теща, -и, ж.р. tchyně (matka manželky)
родственница, -ы, ж.р. příbuzná	свекор, -а, м.р. tchán (otec manželiv)
дядя, -и, м.р. strýc	свекровь, -и, ж.р. tchyně (matka manželova)
тетя, -и, ж.р. teta	невестка, -и, ж.р. snacha (žena syna), švagrová (žena bratra)
жених, -а, м.р. ženich	зять, -я, м.р. zeť (muž dcery)
невеста, -ы, ж.р. nevěsta	шурин, -а, м.р. švagr (bratr manželky)
двоюродный брат, -а, м.р. bratranec	свояченица, -ы, ж.р. švagrová (sestra manželky)
двоюродная сестра, -ы, ж.р. sestřenice	
тесть, -я, м.р. tchán (otec manželky)	

деверь, -я, м.р. švaagr (manželův bratr)	замужем vdaná
Золовка, -и, ж.р. švagrova (sestra manželova)	женат ženatý
племянник, -а, м.р. supovec	разведен rozvedený
племянница, -ы, ж.р. pteř	разведена rozvedená

## УПРАЖНЕНИЯ

### 1. Ответьте на вопросы:

1. Екатерина Павловна замужем?
2. Кем приходится Игорь Петрович Евгенино?
3. Кем приходится Катя Евгенино?
4. Есть у Светланы Владимировны внуки и как их зовут?
5. Есть у Екатерины Павловны внуки и сколько?
6. Как зовут тещу Максима?
7. Кем приходится Костя Максиму?
8. Кем приходится Максим Наталье?
9. Кем приходится Юра Косте?
10. Кем приходится Ирина Евгенино?

### 2. Как назвать?

- мужа дочери
- сестру мужа
- сына дочери
- дочь сына
- сына тети
- дочь дяди
- мать мужа
- мать жены
- отца мужа
- отца жены
- брата жены
- брата мужа

3. Сколько кому лет? Выберите подходящих для вас родственников. Ответьте полным ответом. В ответе используйте местоимение.

вам .....

вашему брату .....

вашей сестре .....

вашей матери .....

вашему сыну .....

вашей дочери .....

вашему двоюродному брату .....

вашей невесте .....

вашей племяннице .....

вашей жене .....

вашему свекру .....

вашему тестю .....

У членов нашей семьи разные профессии, есть и врачи, и экономисты, и предприниматели, и даже искусствовед. Мой муж – врач, наш сын – предприниматель, он занимается компьютерной техникой, наша невестка Катя – стюардесса, но сейчас она не работает, потому что у нее маленькие дети. Ее брат пока студент, после института он станет программистом. Одна моя племянница – переводчица с английского, вторая – искусствовед в музее, она занимается древнерусским искусством. Племянник Марк – экономист, он работает в банке. Но потомственной профессией в нашей семье является профессия учителя. Правда все, кто занимались или занимаются этим делом, работают в разных местах. Отец и мать моего мужа – потомственные педагоги, отец всю жизнь преподавал в университетском языке. Сестра моего мужа – тоже преподаватель, она работает в институте иностранных языков. Даже мать нашей невестки Катя работает в этой области – она ученый – историк, работает в архиве и читает лекции в университете. А вот отец Кати – бывший военный, он много лет служил на флоте, а сейчас на пенсии. Пенсионеры и мои родители, папа раньше работал юристом, а мама была домохозяйкой.

**врач, -а, м.р.** lékař

**экономист, -а, м.р.** економ

**предприниматель, -я, м.р.** podnikatel

**предпринимательница, -ы, ж.р.** podnikatelka

**бизнес-леди** buznusmenka

(rozp.: řáda podobných názvů je v ři rouze v mask.)

**бизнесумен** buznusmenka

**стюардесса, -ы, ж.р.** stewardka

**стюард, -а, м.р.** steward

программист, -а, м.р.

programátor

адвокат, -а, м.р.

advokát

переводчик, -а, м.р.

překladatel

продавец, -ца, м.р.

prodaavač

переводчица, -ы, ж.р.

překladatelka

продаващица, -ы, ж.р.

prodaavačka

искусствовед, -а, м.р.

umění

рабочий, -его, м.р.

dělník

учитель, -я, м.р.

učitel

медсестра, -ы, ж.р.

zdravotní sestra

учительница, -ы, ж.р.

učitelka

медбрат, -а, м.р.

zdravotní bratr

педагог, -а, м.р.

pedagog

повар, -а, м.р.

kušař

преподаватель, -я, м.р.

učitel

повар, -и, ж.р.

švadlena

преподавательница, -ы, ж.р.

učitelka

официант, -а, м.р.

číšník

школьница на střední nebo vysoké škole

škola

шофер, -а, м.р.

řidič

инженер, -а, м.р.

inženýr

охранник, -а, м.р.

strážník

ученый, -го, м.р.

vědec

менеджер, -а, м.р.

manažer

ученая, -ой, ж.р.

vědkyně

пенсционер, -а, м.р.

děchodce

военный, -го, м.р.

voják

пенсционерка, -и, ж.р.

děchodkyně

юрист, -а, м.р.

právník

дисходкунэ

#### 4. Кто по профессии?

Ваш брат .....

Ваша сестра .....

Вы .....

Ваша мать .....

Ваш отец .....

Ваша племянница .....

Ваш двоюродный брат .....

#### 5. Ответьте на вопросы по текстам:

1. Кто по профессии Евгений?

2. А его жена?

3. Кем работает его сестра Анна?

4. Она замужем?

5. Кем ему приходится Игорь Петрович?

6. Кто в семье переводчик?

7. С какого языка?

8. Есть в семье медсестра?

9. А предприниматель?

10. В какой области работает Максим?

11. Кто в семье не ходил на работу?

12. Где работает Светлана Владимировна?

13. Замужем Татьяна или разведена?

14. Кто в семье не женат?

15. У кого есть невеста?

16. У кого нет мужа?

17. Кто в семье работает продавцом?

18. Есть в семье пенсионеры?

19. Отец Кати шофер?

20. Кто такой Костя?

#### 6. Дополните пару:

отец

племянник

дядя

тесть

свекор

шурин

женых

деверь

муж

пенсионер

продавец

экономист

юрист

учитель

врач

переводчик

предприниматель

#### 7. Опишите свою семью:

.....